



Frasquita Larrea.

Foto cortesía del Museo de las Cortes de Cádiz (Excmo. Ayuntamiento de Cádiz).

Francisca Javiera Ruiz de Larrea y Aherán (Cádiz, 1775 - El Puerto de Santa María, 1838) nació en el seno de una familia de comerciantes, formada por Antonio Ruiz de Larrea y González de Copidana, natural de Mendiola (Vitoria), Francisca Javiera Aherán Molonny, irlandesa de Waterford, y dos hermanos, M.^a Mercedes y José Antonio, a los que se sumaría después Domingo Antonio. Con veinte años de edad, contrae matrimonio con el escritor hispano-alemán Juan Nicolás Böhl de Faber.

Según su cónyuge, la educación de Frasquita fue autodidacta hasta 1790, fecha en la que él se convertiría en su mentor, recomendándole lecturas y tratando de suavizar sus impulsos idealistas. A pesar de que las relaciones entre ambos se vieron dificultadas por la delicada situación financiera familiar tras la muerte del padre en 1793 y por la resistencia inicial de la madre de Frasquita —por ser ella ferviente católica y Juan Nicolás, luterano—, finalmente la joven pudo casarse en 1796.

Frasquita, al igual que su madre, hablaba francés y la ascendencia irlandesa le aseguró un conocimiento del inglés, el cual le permitió leer la obra *A vindication of the rights of woman* (1792), de Mary Wollstonecraft —algo que le ocasionaría problemas con su esposo—, así como, de la misma autora, *Cartas escritas durante una corta estancia en Suecia, Noruega y Dinamarca* (1796), que la gaditana tradujo parcialmente. En ese mismo año, el matrimonio viaja a Alemania acompañado de la madre de

Frasquita y a orillas del lago Lemán, en diciembre, nace Cecilia, la futura *Fernán Caballero*, como se recuerda en el manuscrito «Suiza». En Cádiz desde 1798, nacen sus hijos Aurora, Juan Jacobo y Ángela. En 1805 el matrimonio y los hijos mayores realizan un segundo viaje a Alemania, pero Frasquita no tarda en volver junto a las pequeñas, que habían quedado en Chiclana al cargo de la abuela. En esos años Frasquita leyó a Shakespeare, Chateaubriand, Schiller, Rousseau, Addison, Thompson, Gilpin, los versos del supuesto poeta Ossian, los de Byron, la literatura escrita por mujeres como Lady Morgan o *Madame de Stäel* y, entre los españoles, al Padre Mariana, a Calderón y a Herrera. En Chiclana escribió relatos y apuntes de su primer viaje y en 1808 publica una proclama antinapoleónica en la que firmaba como *Laura*.

Gracias al general Villate, al que se había visto obligada a alojar en su casa de Chiclana, consigue un salvoconducto para Cádiz, donde mantiene una tertulia absolutista (entre abril y julio de 1811). En agosto inicia el tercer desplazamiento a Alemania con su madre —que fallece en el viaje— y sus hijas pequeñas, para reunirse con su marido e hijos mayores en Meklemburgo. Una vez en Cádiz, Frasquita escribe *Fernando en Zaragoza. Una visión*, publicado en abril de 1814 bajo el seudónimo de *Cymodocea*, heroína de *Los mártires* de Chateaubriand. El folleto, denunciado por anticonstitucional, saludaba el regreso de Fernando VII, revelaba la supuesta conspiración de los liberales contra la monarquía y afeaba a los redactores de la Constitución por haber decretado su «infallibilidad». Frasquita publicó entonces la contestación a la Junta de Censura de 9 de mayo, para que revocaran su carácter subversivo. Con la vuelta del rey absoluto, sus problemas con la censura desaparecen.

En 1817 se ocupó de las lecturas que el *Quijote* había suscitado en Europa y de comparar los méritos de la *Araucana*, de Ercilla, y el *Arauco domado*, de Pedro de Oña. Al año siguiente, participó en la segunda parte de la «querrela calderoniana», iniciada por su marido en otoño de 1814. Allí Frasquita, bajo la cifra C...A —correspondiente al seudónimo *Cymodocea*— reivindica el teatro español, concretamente a Calderón, lo mismo que a Milton, Walter Scott y Schiller. También en esos años se carteo con Augusto W. Schlegel y Blanco White. Frente a escritores como Alcalá Galiano o José Joaquín de Mora, supo ver la modernidad estética del romanticismo alemán.

Siguiendo a la firma bodeguera Duff, donde trabajaba Böhl, en 1821 se trasladan a El Puerto de Santa María. Durante el Trienio Liberal (1820-1823), escribió sobre el renacido constitucionalismo y otras cuestiones políticas que no vieron la luz. También quedaron inéditos tras su muerte los interesantes diarios de sus viajes a Bornos y Ubrique en 1824 o a Arcos y Bornos en 1826.

En 1835 envió a la revista *El Artista* el relato que su hija Cecilia había escrito sobre la batalla de Trafalgar, publicado en octubre. Así, Frasquita se había convertido en editora de su hija sin el consentimiento de la futura *Fernán Caballero*. Esta, casi veinte años después de la muerte de su madre, publicaría su traducción del *Manfredo*, de Byron, en la *Revista de Ciencias, Letras y Artes* de Sevilla (1857).

Marieta Cantos Casenave
Universidad de Cádiz

Selección bibliográfica

- ARROYO ALMARAZ, Antonio (2014). «Cecilia Böhl de Faber entre los románticos», *Arbor* (mayo-junio de 2014), vol. 190, n.º 767, en <http://dx.doi.org/10.3989/arbor.2014.767n3004> [13 de mayo de 2019].
- BECHER, Hubert (1931). «Pensamientos españoles de D.^a Francisca de Larrea», *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo* (1931), pp. 317-335, en http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/boletin-de-la-biblioteca-de-menendez-pelayo--17/html/036bdee2-82b2-11df-acc7-002185ce6064_138.html.
- BECHER, Hubert (1932). «Pensamientos españoles de D.^a Francisca de Larrea», *Boletín de la Biblioteca Menéndez Pelayo* (1932), pp. 1-45, en http://www.cervantesvirtual.com/obra-visor/boletin-de-la-biblioteca-de-menendez-pelayo--49/html/036bfe7c-82b2-11df-acc7-002185ce6064_172.html.
- C...A [LARREA, Frasquita] (1818). «Carta al editor del *Diario de Cádiz*». En (s. a.). *Pasatiempo crítico en que se ventilan los méritos de Calderón y el talento de su detractor en la Crónica Científica y Literaria de Madrid por el Autor de las Noticias Literarias del Diario de Cádiz* (VII). Cádiz: Imprenta de Carreño, pp. 46-51.
- C...A [LARREA, Frasquita] (1818). «Al autor de las Noticias literarias originales, insertas en el Diario Mercantil de Cádiz». En (s. a.). *Pasatiempo crítico en que se ventilan los méritos de Calderón y el talento de su detractor en la Crónica Científica y Literaria de Madrid por el Autor de las Noticias Literarias del Diario de Cádiz* (X). Cádiz: Imprenta de Carreño, pp. 74-79.
- C...A [LARREA, Frasquita] (1818). «Al autor de las Noticias literarias originales». En (s. a.). *Pasatiempo crítico en que se ventilan los méritos de Calderón y el talento de su detractor en la Crónica Científica y Literaria de Madrid por el Autor de las Noticias Literarias del Diario de Cádiz* (Apéndice). Cádiz: Imprenta de Carreño, pp. 101-103.
- C...A [LARREA, Frasquita] (1818). «Al Germano-Gaditano». En (s. a.). *Pasatiempo crítico en que se ventilan los méritos de Calderón y el talento de su detractor en la Crónica Científica y Literaria de Madrid por el Autor de las Noticias Literarias del Diario de Cádiz* (Apéndice). Cádiz: Imprenta de Carreño, pp. 35-50.
- CANTOS CASENAVE, Marieta (2002). «El discurso de Frasquita Larrea y la politización del Romanticismo», *Cuadernos de Ilustración y Romanticismo* (2002), n.º 10, pp. 3-13, en <https://revistas.uca.es/index.php/cir/article/view/326> [13 de mayo de 2019].
- CANTOS CASENAVE, Marieta (2006). *Los episodios de Trafalgar y Cádiz en las plumas de Frasquita Larrea y «Fernán Caballero»*. Cádiz: Diputación Provincial de Cádiz.
- CANTOS CASENAVE, Marieta (2008). «Las mujeres en la prensa entre la Ilustración y el Romanticismo». En Marieta Cantos Casenave, Fernando Durán López y Alberto Romero Ferrer (eds.). *La guerra de pluma: estudios sobre la prensa de Cádiz en el tiempo de las Cortes (1810-1814). Tomo Tercero: Sociedad, consumo y vida cotidiana*. Cádiz: Servicio de Publicaciones de la Universidad de Cádiz, pp. 161-336.

- CANTOS CASENAVE, Marieta (2009). «Entre la tertulia y la imprenta, la palabra encendida de una patriota andaluza, Frasquita Larrea (1775-1838)». En Irene Castells, Gloria Espigado y María Cruz Romeo (coords.). *Heroínas y patriotas: mujeres de 1808*. Madrid: Cátedra, pp. 269-294.
- CANTOS CASENAVE, Marieta (2011). «Escritura y mujer 1808-1838: los casos de Frasquita Larrea, M.^a Manuela López de Ulloa y Vicenta Maturana de Gutiérrez», *Anales de Literatura española* (2011), n.º 23, pp. 205-231.
- CARNERO ARBAT, Guillermo (1978). *Los orígenes del romanticismo reaccionario español: El matrimonio Böhl de Faber*. Valencia: Universidad de Valencia.
- CARNERO ARBAT, Guillermo (1990). «Francisca Ruiz de Larrea (1775-1838) y el inicio gaditano del romanticismo español». En Marina Mayoral (coord.). *Escritoras románticas españolas*. Madrid: Fundación Banco Exterior, pp. 119-130.
- C. B. [LARREA, Frasquita] (1835). «La madre o El combate de Trafalgar», *El Artista* (1835), tomo II, pp. 232-236.
- CYMODOCEA [LARREA, Frasquita] (1814). *Fernando en Zaragoza. Una visión*, Cádiz: Imprenta de Niel, hijo.
- ESPIGADO TOCINO, Gloria y María José DE LA PASCUA SÁNCHEZ (eds.) (2003). *Frasquita Larrea y Aherán: europeas y españolas entre la ilustración y el romanticismo*. Cádiz: Universidad de Cádiz.
- FERNÁNDEZ POZA, Milagros (2001). *Frasquita Larrea y "Fernán Caballero". Mujer, revolución y romanticismo en España, 1775-1870*. Puerto de Santa María: Ayuntamiento de Santa María.
- HESPELT, E. Herman (1930). «Francisca de Larrea, a Spanish Feminist of the Early Nineteenth Century», *Hispania* (mayo de 1930), vol. XIII, n.º 3, pp. 173-186.
- LAURA [LARREA, Frasquita] (1808). «Saluda una andaluza a los vencedores de los vencedores de Austerlitz», en *Demostración de la lealtad española: Colección de proclamas, bandos, órdenes, discursos, estados de ejército, y relaciones de batallas publicadas por las Juntas de Gobierno, o por algunos particulares en las actuales circunstancias* (Tomo IV). Cádiz: Imprenta de Manuel Ximénez Carreño, pp. 105-106.
- LAURA [LARREA, Frasquita] (1809). *Saluda una andaluza a los vencedores de los vencedores de Austerlitz*. México: Imprenta de Quintana.
- OROZCO ACUAVIVA, Antonio (1977). *La gaditana Frasquita Larrea, primera romántica española*. Jerez de la Frontera: Sexta.

Para citar este documento: CANTOS CASENAVE, Marieta (2019). «Semblanza de Frasquita Larrea (Cádiz, 1775 - El Puerto de Santa María, 1838)», *Biblioteca Virtual Miguel de Cervantes - Portal Editores y Editoriales Iberoamericanos (siglos XIX-XXI) - EDI-RED*, en <http://www.cervantesvirtual.com/obra/francisca-javier-a-ruiz-de-larrea-y-aheran-cadiz-1775--el-puerto-de-santa-maria-1838-semblanza-971089/>.